



КОРПОРАТИВНЫЙ БЮЛЛЕТЕНЬ МЕЖДУНАРОДНОЙ ОРГАНИЗАЦИИ КОСМИЧЕСКОЙ СВЯЗИ «ИНТЕРСПУТНИК», ОБЪЕДИНЯЮЩЕЙ 25 СТРАН – ЧЛЕНОВ, КОТОРЫЕ ПРЕДСТАВЛЯЮТ ВСЕ РЕГИОНЫ ПЛАНЕТЫ: ОТ ЛАТИНСКОЙ АМЕРИКИ ДО ЮГО-ВОСТОЧНОЙ АЗИИ, ОТ ЕВРОПЫ ДО ЮГА АРАВИЙСКОГО ПОЛУОСТРОВА.

CORPORATE NEWSLETTER OF THE INTERSPUTNIK INTERNATIONAL ORGANIZATION OF SPACE COMMUNICATIONS WHICH UNITES 25 COUNTRIES ALL OVER THE GLOBE FROM LATIN AMERICA TO SOUTH-EAST ASIA AND FROM EUROPE TO THE SOUTH OF THE ARABIAN PENINSULA.



## Деятельность руководящих органов «ИНТЕРСПУТНИКА»

### Совместная XXXVIII сессия Совета и 11-я сессия Эксплуатационного комитета «ИНТЕРСПУТНИКА»

«27»—«28» апреля 2010 года в городе Хой Ан, Социалистическая Республика Вьетнам, по приглашению Е. П. г-на Ле Нам Тханга, Постоянного заместителя Министра информации и связи Социалистической Республики Вьетнам, состоялась совместная XXXVIII сессия Совета и 11-я сессия Эксплуатационного комитета Международной организации космической связи «ИНТЕРСПУТНИК». В совместной сессии на высоком уровне приняли участие представители большинства стран-Членов и Участников Организации.

Председателем Совета на очередной год и председателем совместной сессии был избран Е.П. г-н Ле Нам Тханг, Представитель в Совете «ИНТЕРСПУТНИКА» от Социалистической Республики Вьетнам.

В ходе совместной сессии Совет и Эксплуатационный комитет рассмотрели и приняли решения по широкому кругу вопросов деятельности Организации. Делегатам сессии был представлен развернутый отчет Генерального директора «ИНТЕРСПУТНИКА» об основных результатах деятельности Организации за истекший год, а также информация о деятельности международной группы компаний-операторов, объединенных в рамках «Интерспутник Холдинг» — дочернего предприятия «ИНТЕРСПУТНИКА». По сравнению с 2008 годом рост доходов в 2009 году составил 11,2%, рост прибыли — 12,6%. Совет и Эксплуатационный комитет единодушно дали высокую оценку результатам деятельности Организации по итогам отчетного периода, обратив при этом внимание, что такие результаты были достигнуты в неблагоприятной обстановке глобального финансово-экономического кризиса.

В ходе совместной сессии были заслушаны и утверждены отчет Председателя Эксплуатационного комитета о деятельности Эксплуатационного комитета в истекшем году, отчет Ревизионной комиссии о результатах проверки финансово-хозяйственной деятельности «ИНТЕРСПУТНИКА» за период с «01» января по «31» декабря 2009 года, а также Финансовый план Организации на 2010 год.

Большое внимание Совет и Эксплуатационный комитет уделили такому важному направлению деятель-

ности «ИНТЕРСПУТНИКА», как заявление, регистрация и международная частотная координация спутниковых сетей «ИНТЕРСПУТНИКА». В этом контексте руководящие органы рассмотрели статус взаимодействия Организации с Администрацией связи Республики Беларусь, выполняющей функции Заявляющей администрации «ИНТЕРСПУТНИКА» в отношении нескольких спутниковых сетей, и приняли решение о целесообразности передачи этих функций Администрации связи Российской Федерации — Заявляющей администрации «ИНТЕРСПУТНИКА» по большинству спутниковых сетей «ИНТЕРСПУТНИКА».

Совет и Эксплуатационный комитет дали высокую оценку реализуемым с участием «ИНТЕРСПУТНИКА» международным спутниковым проектам, предусматривающим использование орбитально-частотного ресурса Организации, и поручили Дирекции предпринимать все необходимые усилия по успешному завершению таких проектов.

На рассмотрение делегатов совместной сессии была представлена новая редакция Процедур заявления в Международном союзе электросвязи спутниковых сетей «ИНТЕРСПУТНИКА» и обеспечения их международно-правовой защиты. Указанная новая редакция Процедур заявления была одобрена и вступила в силу после принятия соответствующего решения.

Совет и Эксплуатационный комитет заслушали и утвердили программу развития системы спутниковой связи «ИНТЕРСПУТНИК», ключевыми направлениями которой являются создание собственного космического сегмента и максимально активное освоение орбитально-частотного ресурса «ИНТЕРСПУТНИКА» для реализации собственных спутниковых проектов в кооперации с заинтересованными в соинвестировании партнерскими организациями, в первую очередь в странах-Членах.

Важным событием совместной сессии Совета и Эксплуатационного комитета стали выборы заместителя Генерального директора «ИНТЕРСПУТНИКА». На эту ответственную должность на очередной четырехлетний срок был вновь избран г-н Штефан Коллар.

# Activities of Intersputnik's governing bodies

## Joint XXXVIII session of the Board and 11th meeting of the Operations Committee of Intersputnik

On April 27—28, 2010, Hoi An, Socialist Republic of Viet Nam, hosted the joint XXXVIII session of the Board and 11th meeting of the Operations Committee. Held on the invitation of H.E. Mr. Le Nam Thang, Standing Vice-Minister of Information and Communications of the Socialist Republic of Viet Nam, this event was attended by high-level representatives from most of the Intersputnik Member Countries and Signatories.

H.E. Mr. Le Nam Thang, Representative of the Socialist Republic of Viet Nam on the Intersputnik Board, was elected Chairman of the Board for the next year and chairman of the joint session.

During the joint meeting, the Board and the Operations Committee addressed and made decisions on various aspects of the Organization's business. The delegates reviewed a detailed report of Intersputnik's Director General related to the Organization's performance over the year and a report on the performance of Intersputnik's subsidiary Intersputnik Holding, Ltd. — an international group of operators. Compared to 2008, in 2009 revenues grew by 11.2% and profits by 12.6%. The Board and the Operations Committee gave a high appraisal to the Organization's performance noting that the positive indicators were secured against the background of the global financial and economic crisis.

The delegates reviewed and approved the report of the Chair of the Operations Committee on action taken by the Committee over the year and the Report of the Audit Committee on the audit of Intersputnik's financial and economic indicators during the period from January 1 to December 31, 2009 and Intersputnik's Finance Plan for 2010.

The Board and the Operations Committee thoroughly discussed progress in the filing, notification and international

frequency coordination of Intersputnik's satellite networks as a vital aspect of Intersputnik's activity. In this context, the governing bodies reviewed the status of Intersputnik's cooperation with the Telecommunications Administration of the Republic of Belarus acting as Intersputnik's Notifying Administration with respect to several satellite networks and found it advisable to assign these functions to the Telecommunications Administration of the Russian Federation, which performs the functions of Intersputnik's Notifying Administration with respect to most Intersputnik satellite networks.

In this context, Intersputnik's governing bodies gave a high appraisal to international satellite projects implemented with Intersputnik's participation and using the Organization's spectrum and orbit resource. The Directorate was instructed to take steps so that such projects are successfully completed.

The delegates reviewed the updated version of the 'Procedures of Filing Intersputnik Satellite Networks with the International Telecommunication Union and Securing their International Legal Protection'. The 'Procedures' were approved and took effect.

Also, the joint meeting looked into and approved a program of developing the Intersputnik satellite telecommunications system. Its key features are the procurement of Intersputnik's own space segment and maximum utilization of Intersputnik's spectrum/orbit resource in cooperation with partners interested in co-financing Intersputnik's projects, first of all, in the Member Countries.

Another important event was the election of the Deputy Director General. The delegates elected Intersputnik's Deputy Director General to hold this senior office for another four years.

## Биографическая справка



### Штефан Коллар

*Заместитель Генерального директора  
МОКС «ИНТЕРСПУТНИК»*

*Председатель Совета директоров  
«Интерспутник Холдинг Лтд».*

### Stefan Kollar

*Deputy Director General, Intersputnik  
Chairman of the Board, Intersputnik Holding, Ltd.*

*В 1979 году окончил Московский электротехнический институт связи, факультет радиосвязи и радиовещания. Свою профессиональную деятельность начал руководителем группы антенных систем крупнейшей радиовещательной станции в Чехословакии.*

*С 1982 года работал в Министерстве связи Чехословакии помощником Первого заместителя министра, в 1986 году возглавил отдел эксплуатации управления телекоммуникаций министерства. Под его руководством была полностью введена в эксплуатацию автоматизиро-*

*ванная система мониторинга работы телекоммуникационной сети Чехословакии, а также автоматизированная система обработки данных о работе сети.*

*С 1988 по 1992 год возглавлял рабочую группу отрасли связи, отвечающей за разработку системы качественных показателей работы телекоммуникационной сети Чехословакии.*

*С 1992 года начал работу в Дирекции МОКС «Интерспутник» в должности эксперта Отдела эксплуатации. С 1995 года — советник того же отдела. В январе 1998 года назначен директором Отдела продаж. С июля 2005 года — директор Коммерческого департамента. В рамках своей деятельности в качестве коммерческого директора Штефан Коллар отвечал за продажу спутниковой емкости «ИНТЕРСПУТНИКА», за непосредственную работу с клиентами, за маркетинговую и рекламную деятельность. В компетенцию Штефана Коллара входили также связи с общественностью и средствами массовой информации.*

*В апреле 2006 года на XXXIV сессии Совета Штефан Коллар был избран на пост заместителя Генерального директора МОКС «ИНТЕРСПУТНИК». В апреле 2010 года на совместной XXXVIII сессии Совета и 11-й сессии Эксплуатационного комитета Штефан Коллар был переизбран на эту ответственную должность на очередной четырехлетний срок. В должности заместителя Генерального директора Штефан Коллар координирует работу коммерческого департамента, технического и финансового отделов, осуществляет руководство спутниковыми проектами, в которых «ИНТЕРСПУТНИК» принимает непосредственное участие. Штефан Коллар отвечает в целом за развитие бизнеса Организации.*

*Академик Международной академии связи.*

## Перспективные направления развития международной системы спутниковой связи «ИНТЕРСПУТНИК» на базе собственного космического комплекса

Важным моментом работы Совета и Эксплуатационного комитета стало рассмотрение и утверждение перспективных направлений развития международной системы спутниковой связи «ИНТЕРСПУТНИК» на базе собственного космического комплекса. Одобренная программа развития системы «ИНТЕРСПУТНИК» на базе собственного космического комплекса предполагает создание спутниковой емкости «ИНТЕРСПУТНИКА» в орбитальных позициях, где Организация располагает зарегистрированным в МСЭ частотным

ресурсом. Для реализации программы МОКС «ИНТЕРСПУТНИК» проводит консультации и привлекает к сотрудничеству не только Членов и Участников Организации, но и своих партнеров среди ведущих спутниковых операторов, производителей космической техники, финансовых инвесторов. В ходе переговоров рассматриваются различные варианты участия — от реализации разовых проектов до возможного создания совместного предприятия и установления долгосрочного стратегического партнерства.

## Resume of Deputy Director General, Intersputnik and Chairman of the Board , Intersputnik Holding, Ltd. STEFAN KOLLAR

1979 — graduated from the Moscow Telecommunications Engineering Institute, Department of radio communications and radio broadcasting, and employed as head of antenna systems group of Czechoslovakia's largest radio broadcasting center.

From 1982 — assistant to the First Deputy Minister of Communications of Czechoslovakia. 1986 — appointed Head of Operations, Telecom Department, Ministry of Communications. Fully brought into use a computer-aided monitoring system for the nation-wide telecommunications network and a computer-aided network data processing system.

From 1988 to 1992 — headed the telecommunications industry ad hoc group responsible for the development of a performance assessment system for Czechoslovakia's telecommunications network.

From 1992 — Expert of the Operations Department, Intersputnik Directorate. From 1995 — Adviser, Operations Department. January 1998 — appointed Sales Director. July 2005 — appointed Commercial Director. In his capacity as Commercial Director, Stefan Kollar was responsible for sales of Intersputnik's satellite resources, direct contacts with customers, marketing and advertising.

Stefan Kollar's terms of reference also covered public and media relations.

In April 2006 at the XXXIV session of the Board, Mr. Stefan Kollar was elected Deputy Director General of Intersputnik. In April 2010 at the joint XXXVIII session of the Board and 11th meeting of the Operations Committee, Stefan Kollar was re-elected to hold this senior office for another four years. As Deputy Director General, Stefan Kollar coordinates the activity of the commercial department and the technical and financial sections. He is responsible for satellite projects Intersputnik takes part in and generally for business development.

Member, International Telecommunications Academy.



На совместной XXXVIII сессии Совета и 11-й сессии Эксплуатационного комитета «ИНТЕРСПУТНИКА»

Joint XXXVIII session of the Board and 11th meeting of the Operations committee of Intersputnik

## Future-oriented development vectors of the Intersputnik international satellite telecommunications system based on Intersputnik's own space segment

An important issue addressed by the Board and the Operations Committee has been to review and approve the future-oriented development vectors of the Intersputnik international satellite telecommunications system based on Intersputnik's own space segment. The approved development program of the Intersputnik system using Intersputnik's own space segment is aimed at procuring Intersputnik satellite capacity in orbital positions where

Intersputnik has spectrum resource registered with the ITU. To implement this program, Intersputnik is holding consultations and drawing not only its Members and Signatories but also its partners such as major satellite operators, satellite system manufacturers and investors. Meetings are arranged to review various cooperation options ranging from single projects to potential joint ventures and long-term strategic partnerships.

## Международные контакты

### ВЕНА. 49-я сессия юридического подкомитета Комитета ООН

В период с «21» по «25» марта 2010 года начальник Международно-правовой службы «ИНТЕРСПУТНИКА» Э.Л. Зайцева приняла участие в 49-й сессии юридического подкомитета Комитета ООН по мирному использованию космического пространства, состоявшейся в штаб-квартире ООН в г. Вена (Австрия).

В рамках повестки дня указанной сессии юридического подкомитета представителем «ИНТЕРСПУТНИКА» был сделан соответствующий доклад о деятельности Организации. Особый интерес делегатов сессии вызвал раздел доклада, посвященный реализации на базе собственного частотно-орбитального

ресурса Организации совместного спутникового проекта с израильским оператором «Спейском», а также участию «ИНТЕРСПУТНИКА» в международных тендерах по созданию национальной системы спутниковой связи в интересах Колумбии и Туркменистана.

В целом следует отметить как сформировавшуюся тенденцию повышенное внимание юридического подкомитета, а также и самого Комитета ООН по мирному использованию космического пространства к вопросам доступа и использования орбитально-частотного ресурса геостационарной орбиты.

### МОСКВА. 42-е заседание Совета Глав Администратий связи РСС

«8» мая 2010 года в г. Москва состоялось 42-е заседание Совета Глав Администратий связи Регионального содружества в области связи под председательством председателя Совета, Министра связи и массовых коммуникаций Российской Федерации г-на И. О. Щеголева. Совет Глав рассмотрел и принял решения по вопросам взаимодействия администратий связи при подготовке к всемирным форумам Международного союза электросвязи, развития информационных технологий и систем государственных услуг, внутренней деятельности РСС и другим не менее важным вопросам. На указанном мероприятии

заместитель Генерального директора МОКС «ИНТЕРСПУТНИК» г-н Штефан Коллар выступил с докладом на тему «Международная организация космической связи «ИНТЕРСПУТНИК»: опыт эксплуатации собственного орбитально-частотного ресурса и создание на его основе космического сегмента». Совет Глав Администратий связи РСС, принимая во внимание рекомендацию Совета операторов электросвязи РСС, принял решение о приеме в члены Совета операторов электросвязи РСС в качестве наблюдателя компанию «Интерспутник Холдинг Лтд.», дочернее предприятие МОКС «ИНТЕРСПУТНИК».

## International contacts

### VIENNA. 49<sup>th</sup> meeting of the legal subcommittee of the UN Committee

On May 21—25, 2010, Elina Zaytseva, Head of Intersputnik's International and Legal Service, took part in the 49th meeting of the legal subcommittee of the UN Committee on the Peaceful Uses of Outer Space held at the UN Vienna headquarters.

Within the framework of the agenda of the meeting, Intersputnik's speaker made a presentation describing the activities of the Organization. The delegates took a special interest in the section of the presentation dedicated to the joint satellite project with the Israeli

operator Spacecom based on the Organization's own spectrum and orbit resource and in Intersputnik's participation in international tenders to establish Colombia's and Turkmenistan's national satellite telecommunications systems.

One can note as a general trend that the legal subcommittee and the UN Committee on the Peaceful Uses of Outer Space itself were paying more attention to issues related to access and use of the geostationary spectrum and orbit resource.

### MOSCOW. 42<sup>nd</sup> meeting of the Council of the Heads of Telecommunications Administrations of the Regional Commonwealth in the Field of Communications

On May 8, 2010 Moscow hosted the 42nd meeting of the Council of the Heads of Telecommunications Administrations of the Regional Commonwealth in the Field of Communications presided over by the Chairman of the Council, Minister of Telecom and Mass Communications of the Russian Federation Igor Shchegolev. The Council reviewed and made decisions on issues related to the preparation to world fora of the International Telecommunication Union, development of information technologies and services provided by governments, internal activities of the Regional Commonwealth and

other important issues. At the meeting, Intersputnik Deputy Director General Stefan Kollar made a presentation of the Intersputnik International Organization of Space Communications and described its experience in using its own spectrum and orbit resource and procuring a space segment based on this resource. Following a recommendation of the Council of telecommunications operators of the Commonwealth, the Council of the Heads of Telecommunications Administrations decided to admit Intersputnik's subsidiary Intersputnik Holding, Ltd. to the Council of telecommunications operators as an observer.



## Коммерческая деятельность МОКС «ИНТЕРСПУТНИК»

### «ИНТЕРСПУТНИК» начал коммерческую эксплуатацию «AMOS-5i»

В начале мая 2010 года «ИНТЕРСПУТНИК» начал предоставлять спутниковую емкость в С-диапазоне на космическом аппарате «AMOS-5i». Готовятся к подписанию контракты на спутниковую емкость в Ки-диапазоне.

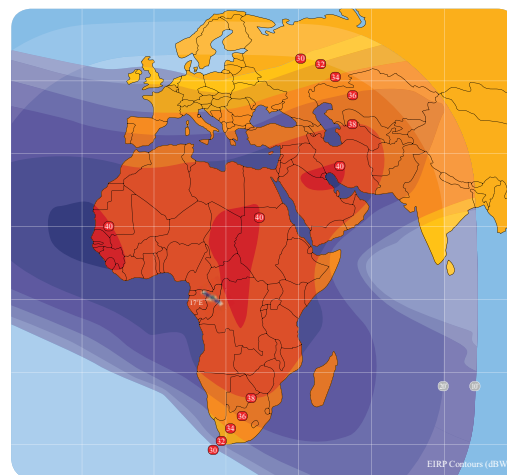
#### Справка

Космический аппарат «AMOS-5i» введен в коммерческую эксплуатацию в январе 2010 года. В зону обслуживания «AMOS-5i» в С-диапазоне входит вся территория Африки, Ближнего Востока и Европы. Кроме этого, на спутнике имеются два луча с региональным покрытием в диапазоне Ки.



«AMOS-5i» расположен в орбитальной позиции 17° в.д. на основании Соглашения со «Спейском» о назначении израильской компании оператором орбитально-частотного ресурса «ИНТЕРСПУТНИКА» в этой точке.

«AMOS-5i» имеет следующие зоны обслуживания:



С-диапазон — Панафриканский луч  
C band — Pan-African beam

### Аренда спутниковой емкости на «Африкасат-1»

На протяжении многих лет «ИНТЕРСПУТНИК» активно развивает свое присутствие на африканском рынке спутниковой связи. В марте 2010 года было подписано Соглашение с израильской компанией SkyVision Global Networks LLC об аренде транспондера на спутнике «Африкасат-1» с целью предоставления услуг спутниковой связи на территории Африки.

#### Справка

В сентябре 2008 года «ИНТЕРСПУТНИК» подписал контракт с компанией MEASAT Satellite Systems Sdn. Bhd. (Малайзия) об аренде емкости космического аппарата «Африкасат-1» с целью предоставления услуг спутниковой связи пользователям в Африке. Контракт подписан в рамках Дистрибьюторского соглашения, в соответствии с которым «ИНТЕРСПУТНИК» становится неэксклюзивным дистрибьютором емкости транспондеров MEASAT на спутнике «Африкасат-1».

## Doing business

### Intersputnik brings AMOS-5i into commercial use

In early May 2010, Intersputnik started offering C-band satellite capacity of the AMOS-5i satellite. Contract for Ku-band services are expected to be signed soon.

---

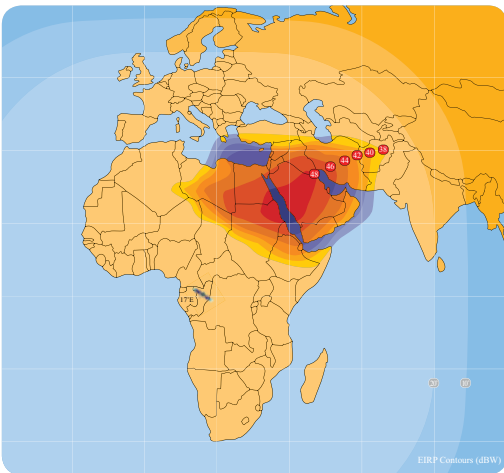
#### More:

*Covering the whole of Africa, the Middle East and Europe in C band, the AMOS-5i was placed in service in January 2010. Also, the satellite has two regional Ku-band beams.*

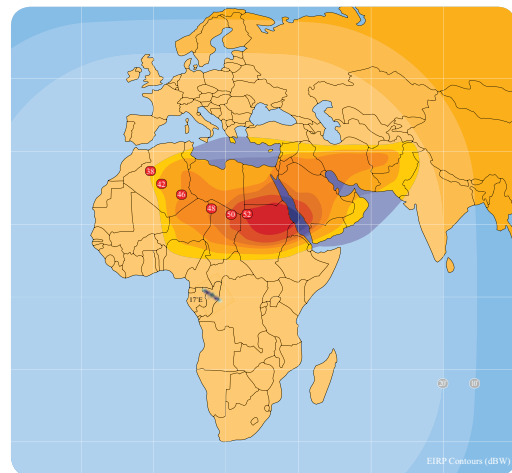
*The AMOS-5i is located at 17°E under an agreement with Spacecom making it the operator of Intersputnik's spectrum and orbit resource at this slot.*

---

The AMOS-5i satellite features the following coverage:



Ку-диапазон — Луч Ku1 — Ближний Восток —  
Северная Африка  
Ku band — Beam Ku1 — Middle East — North Africa



Ку-диапазон — Луч Ku2 — Северная Африка  
Ku band — Beam Ku2 — North Africa

### Lease of Africasat-1 satellite capacity

Intersputnik has for many years been expanding its presence on the satellite telecommunications market in Africa. In March 2010 an agreement was signed with SkyVision Global Networks LLC (Israel) on the lease of an Africasat-1 satellite transponder to offer services in Africa.

---

#### More

*In September 2008 Intersputnik signed a contract with MEASAT Satellite Systems Sdn. Bhd. (Malaysia) for the lease of capacity on the Africasat-1 to provide services to customers in Africa. The contract was entered into under a distribution agreement making Intersputnik a non-exclusive distributor of MEASAT transponder capacity on the Africasat-1 satellite.*

---

## PR-инициативы, выставки

### Г-н Штефан Коллар посетил SATELLITE 2010

Г-н Штефан Коллар, заместитель Генерального директора МОКС «ИНТЕРСПУТНИК», принял участие в работе ежегодной специализированной выставки и конференции SATELLITE 2010, которая проходила «14»—«17» марта в г. Вашингтон, США. В ходе работы указанной выставки и конференции были обсуждены

самые актуальные вопросы, затрагивающие все аспекты глобального рынка спутниковой связи, в частности использование спутниковой связи в обороне, чрезвычайных ситуациях, на предприятиях, в широкоэвещательных целях и коммерции.

### «ИНТЕРСПУТНИК» принял участие в CASPIAN TELECOMS 2010

Делегация МОКС «ИНТЕРСПУТНИК» во главе с Коммерческим директором Т. Ю. Абрамовым приняла участие в 9-й международной конференции Caspian Telecoms 2010, которая состоялась «28»—«29» апреля 2010 года в г. Стамбул, Турция. В ходе конференции обсуждались важные вопросы развития сферы телекоммуникаций в регионах Каспия, Черного моря, России и других стран СНГ, усиление сотрудничества, перспектив инвестиций и проблем государственного регулирования в данных регионах. Наибольший инте-

рес для «ИНТЕРСПУТНИКА» представляло пленарное заседание, посвященное Обзору регионального рынка спутниковой связи Каспийского региона. На данном заседании состоялись выступления спутниковых операторов Eutelsat, Turksat, ГПКС, SES World Skies, производителей спутникового оборудования Hughes и представителя Global VSAT Forum. В период конференции делегацией «ИНТЕРСПУТНИКА» были проведены важные встречи, носящие стратегический характер.

## PR initiatives, trade shows

### Mr. Stefan Kollar visits SATELLITE 2010

Mr. Stefan Kollar, Deputy Director General of Intersputnik, attended the annual industry exhibition and conference SATELLITE 2010 held on March 14—17 in Washington, D.C. to address the most pressing issues affecting all

aspects of the global satellite telecommunications market and, specifically, the use of satellite telecommunications for defense applications, in emergency situations, for corporate, broadcasting and commercial purposes.

### Intersputnik takes part in CASPIAN TELECOMS 2010

Intersputnik's delegation headed by Commercial Director Timofey Abramov took part in the 9th international conference Caspian Telecoms 2010 held on April 28—29, 2010 in Istanbul, Turkey. The conference addressed the development of telecommunications in the Caspian and Black Sea regions, Russia and other CIS countries as well as cooperation and investment prospects and government regulations issues in these regions. Intersputnik was

specially interested in attending a plenary meeting dedicated to the overview of the Caspian satellite telecommunications market presented by the satellite operators Eutelsat, Turksat, ГПКС, SES World Skies, satellite equipment manufacturer Hughes and a representative of Global VSAT Forum. Intersputnik's delegation had a series of important meetings of strategic nature.

## «ИНТЕРСПУТНИК» принял участие в «Связь-Экспокомм — 2010»

«ИНТЕРСПУТНИК» принял участие с собственным стендом в 22-й международной выставке телекоммуникационного оборудования, систем управления и информационных технологий и услуг связи «Связь-Экспокомм—2010», которая прошла в Москве с «11» по «14» мая 2010 года. На стенде Организации были традиционно представлены дочернее предприятие МОКС «ИНТЕРСПУТНИК» — международная группа компаний «Интерспутник Холдинг» и французский спутниковый оператор — компания «Евтелсат», официальным дистрибьютором которой в России является «ИНТЕРСПУТНИК».

Российский оператор связи ООО «Исател» — первое предприятие международной группы «Интерспутник Холдинг» — к началу проведения выставки подготовил тематическую статью во второй номер журнала «Технологии и Средства связи», в которой кратко рассматриваются основные спутниковые технологии, применяемые «Исател» для организации спутниковых

каналов для операторов мобильной связи. На стенде «Исател» представил как сами технологии на специальном плакате и в специально подготовленных технических описаниях спутниковых модемов, так и спутниковые модемы, используемые для организации спутниковых каналов и сетей:

- Модемы фирмы Comtech EF Data (США) CDM-625 и CDM-QxL;
- Модемы UHP-1000 фирмы «Истар» (Россия).

В ходе выставки «Исател» провел переговоры с операторами мобильной связи, дальневосточными филиалами ОАО «МТС» и «МЕГАФОН», операторами мобильных WiMax сетей «РОСТЕЛЕКОМ», «Энфорта», корпоративными клиентами и наметил конкретные направления развития услуг спутниковой связи в регионах Дальнего Востока РФ. Был подписан Договор с четвертым по величине оператором мобильной связи «Теле-2» на организацию спутниковых каналов в Томской области.



Заместитель Генерального директора Штефан Коллар и Коммерческий директор Т. Ю. Абрамов на выставке «Связь-Экспокомм — 2010»  
Deputy Director General Stefan Kollar and Commercial Director Timofey Abramov at Sviaz-Expocomm — 2010



Руководитель проектов ООО «Исател» В. В. Сovenко на выставке «Связь-Экспокомм — 2010»  
Isatel project manager V. Sovenko at Sviaz-Expocomm — 2010

## Intersputnik participates in Sviaz-Expocomm — 2010

Intersputnik presented its booth at the 22nd international show of telecommunications hardware, control systems, information technologies and telecommunications services Sviaz-Expocomm — 2010, which took place in Moscow on May 11—14, 2010. As always, there was also represented the Organization's subsidiary Intersputnik Holding. Ltd., which is an international group of operators, and the French satellite operator Eutelsat whose capacity is offered in Russia by Intersputnik as an official distributor.

The first company of the Intersputnik Holding international group Isatel Russia LLC had, before the show, prepared a topical article for the second issue of 'Telecommunications Technologies and Facilities' briefly describing standard satellite technologies used by Isatel

for GSM backhaul. At the booth, Isatel presented these technologies and their specifications on a special stand as well as displayed satellite modems used to establish satellite channels and networks:

- Comtech EF Data (US) CDM-625 and CDM-QxL modems;
- Eastar (Russia) UHP-1000 modems.

During the exhibition, Isatel met with cellular operators, Far Eastern divisions of MTS and Megafon, mobile WiMax operators Rostelecom and Enforta, corporate customers and made specific plans for expansion into the Far East of the Russian Federation. A contract was signed with the fourth largest cellular operator Telecommunications-2 for satellite backhaul in the Tomsk region.

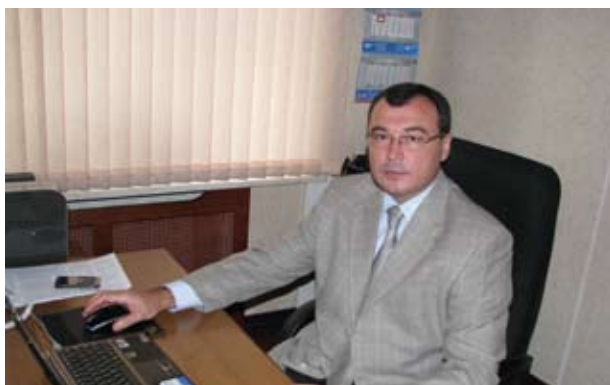


На выставке «Связь-Экспокомм—2010»  
At Sviaz-Expocomm—2010

## «Интерспутник Холдинг, Лтд.»

### Новое руководство в дочерней компании МОКС «ИНТЕРСПУТНИК» «Интерспутник Холдинг Лтд.»

«11» мая 2010 года г-н Одыл Алимов назначен Президентом «Интерспутник Холдинг» и одновременно Генеральным директором базового предприятия Холдинга ООО «Исател». Ранее он был директором Южного и Северо-Кавказского регионов по корпоративному бизнесу ОАО «ВымпелКом» (ТМ «Билайн»).



**О. К. Алимов** Президент «Интерспутник Холдинг» и Генеральный директор ООО «Исател»  
**Odyi K. Alimov** President of Intersputnik Holding, Ltd. and Director General of Isatel Russia LLC

Алимов Одыл Камилджанович родился 18 февраля 1965 года в Республике Узбекистан. В 1987 году с отличием закончил Ташкентский электротехнический институт связи. По окончании института работал в различных предприятиях отрасли связи Узбекистана. Наиболее значимые позиции: 1993—1999 гг. работал в СНПП «Узсвязьспутник» в должности Коммерческого, а затем Генерального директора; 1999—2008 гг. являлся Генеральным директором СП BUZTON. В 2008 году был приглашен директором Южного и Северо-Кавказского регионов по корпоративному бизнесу ОАО «ВымпелКом» (ТМ «Билайн»). Внес большой вклад в процессы интеграции фиксированной и мобильной связи. Является кандидатом экономических наук, имеет степень МВА. Увлекается горнолыжным спортом, музыкой. Женат, воспитывает троих детей.

«Для меня это не новый опыт, — говорит Одыл Камилджанович. — В период с 1993 по 1999 год я занимался спутниковыми как мобильными (Инмарсат), так и стационарными (VSAT-технологии) коммуникациями,

работая в СНПП «Узсвязьспутник». «Интерспутник Холдинг» на сегодня занимает достаточно уверенное положение через свои операционные предприятия в России, Республиках Киргизстан и Таджикистан. Я считаю, что компания имеет все возможности для дальнейшего географического расширения бизнеса. Также мы ставим перед собой задачу диверсификации, значительного расширения портфеля услуг».

«1» апреля 2010 года Исполнительным директором ООО «Исател» назначен Владимир Евдин. Ранее он являлся заместителем Генерального директора спутниковой компании ЗАО «АмРуссТел».

Евдин Владимир Валентинович родился 24 октября 1951 года, в 1974 году окончил Московский электротехнический институт связи, затем работал в ВА им. Дзержинского, где получил степень кандидата технических наук. На протяжении многих лет он работал в отрасли спутниковой связи в Московском НИИ Радиосвязи, НПО «Кросна», ЗАО «Телепорт-ТП», ЗАО «АмРуссТел». Наиболее весомые позиции — директор по развитию ЗАО «Телепорт-ТП» и заместитель Генерального директора ЗАО «АмРуссТел».

Владимир Евдин имеет большой опыт работы по разработке телекоммуникационных спутниковых проектов различного типа, в том числе по построению сетей с закрепленными и предоставляемыми по требованию спутниковыми каналами: сеть спутниковых каналов для филиала ОАО «МТС» в Якутии, спутниковая сеть для АК «Якутсэнерго», сеть спутниковых каналов для ЗАО «Мобиком-Хабаровск» — МЕГАФОН, сеть спутниковых каналов для АК «АЛРОСА», а также опыт работы по оформлению и продвижению решений ГКРЧ, заявок на частоты, лицензий, сертификации оборудования, разрешений на эксплуатацию спутниковых станций.

«Приглашение меня в ООО «Исател», которое использует ресурсные возможности МОКС «ИНТЕРСПУТНИК», дает мне расширенные возможности по развитию операторских услуг спутниковой связи (каналы, VSAT-сети, доступ в Интернет) для региональных отделений известных телекоммуникационных компаний «МТС», «МЕГАФОН», «Теле-2», «РОСТЕЛЕКОМ» и крупных корпоративных компаний в Хабаровском крае, Якутии, Магаданской области, Приморье, о. Сахалине, Чукотке, Новосибирской, Иркутской областях», — говорит Владимир Валентинович.

## Intersputnik Holding, Ltd.

### Intersputnik's subsidiary Intersputnik Holding. Ltd. brings in new management

On May 11, 2010, Mr. Odyl Alimov was appointed President of Intersputnik Holding, Ltd. and Director General of Isatel Russia LLC. Earlier, Mr. Alimov had been Corporate Business Director for South and Northern Caucasian regions at Vypelcom (Beeline trademark).

Odyl Alimov was born on February 18, 1965 in the Republic of Uzbekistan. In 1987 he graduated with honors from Tashkent Telecommunications Institute and worked for a number of telecommunications companies. Most important positions: 1993—1999 — Uzsviazputnik, Commercial and, later, General Director; 1999—2008 — Buzton joint venture, Director General; 2008 — appointed Corporate Business Director for South and Northern Caucasian regions at Vypelcom (Beeline trademark). Contributed much to integrating fixed and mobile communications. Degrees of Cand. Sc. (Economics) and MBA. Fond of downhill skiing and music. Married, three children.

“For me, this is not a new experience, — says Odyl Alimov. — From 1993 to 1999 I dealt both with mobile (Inmarsat) and fixed (VSAT) satellite technologies at Uzsviazputnik. Today, Intersputnik Holding, Ltd. is fairly securely positioned and supported by its operational companies in Russia, Kyrgyzstan and Tajikistan. I think the company has enough potential for further geographic expansion of its business. Also, we are planning on diversifying and noticeably expanding our service package”.

On April 1, 2010 Mr. Vladimir Yevdin was appointed Executive Director of Isatel LLC. Earlier he had held the office of Deputy Director General at AmRussTel.

Vladimir Yevdin was born on October 24, 1951. In 1974 he graduated from Moscow Telecommunications Institute and worked for Dzerzhinsky Military Academy where he was awarded a Cand. Sc. (Technology) degree. Later he worked for Moscow Radio Research Institute, Crosna, Teleport-TP, AmRussTel. Most important positions — Development Director at Teleport-TP and Deputy Director General at AmRussTel.

Vladimir Yevdin has much experience in developing telecommunications satellite projects of various types such as networks with fixed and on-demand satellite channels: a satellite network for MTS' division in Yakutia, a satellite network for Yakutskenergo, a satellite network for Mobicom-Khabarovsk-MEGAFON, a satellite network for Alosa. Also, he is experienced in preparing and promoting resolutions of the State Radio Frequency Commission, frequency filings, licenses, equipment certificates, satellite station operation permits.

“My invitation by Isatel, which uses Intersputnik's resources, gives me an ample opportunity to offer more satellite operator services (channels, VSAT networks, access to the Internet) to regional divisions of reputed telecommunications companies such as MTS, MEGAFON, Telecommunications-2 or Rostelecom and major companies in the Khabarovsk Territory, Yakutia, Magadan Region, Maritime Territory, Sakhalin, Novosibirsk and Irkutsk Regions”, — says Vladimir Yevdin.



**В. В. Евдин** Исполнительный директор ООО «Исател»  
**Vladimir V. Yevdin** Executive Director of Isatel Russia LLC



